à¤ªà¤¾à¤ªà¥ à¤¯à¤¾ à¤¦à¥à¤µà¤¤à¥à¤µ ?
Category : Hindi - à¤¹à¤¿à¤à¤¦à¥
Published by dharmalingam on Sep. 26, 2012

Publisher's Desk

à¤ªà¤¾à¤ªà¥ à¤¯à¤¾ à¤¦à¥à¤µà¤¤à¥à¤µ ?

à¤à¤¬à¤à¤¿ à¤à¤ à¤§à¤°à¥à¤® à¤à¤¦à¤®à¥ à¤à¥ à¤ªà¥à¤°à¤à¥à¤¤à¤¿ à¤¸à¥ à¤ªà¤¾à¤ªà¥ à¤®à¤¾à¤¨à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ , à¤¹à¤¿à¤¨à¥à¤¦à¥ à¤§à¤°à¥à¤® à¤®à¤¾à¤¨à¤¤à¤¾ à¤¹à¥à¤ à¤¿à¤¸ à¤¹à¤¿à¤¨à¥à¤¦à¤¾ à¤à¤¬à¤à¤¿ à¤¦à¥à¤µà¤¤à¥à¤µ à¤¦à¥à¤µà¥à¤¤à¥ à¤à¤µà¤ à¤¨à¤¿à¤¯à¤¤à¤¿ à¤¨à¤¿à¤¯à¤®à¥à¤ à¤¹à¥à¤ à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤¨à¤¤à¤¾ à¤à¤µà¤ à¤¨à¤¿à¤¯à¤®à¥à¤ à¤¹à¥à¤ à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤¨à¤¤à¤¾

à¤¯à¤¹ à¤à¤ à¤à¤¨ à¤µà¤¿à¤·à¤¯à¥à¤à¤ à¤®à¥à¤à¤ à¤¸à¥ à¤¹à¤¹à¤¿à¤¨à¥à¤à¤ à¤¬à¤¾à¤°à¥ à¤®à¥à¤à¤ à¤®à¥à¤à¤à¤¨à¥à¤ à¤à¥à¤°à¥à¤à¤°à¤¿à¤¬à¥à¤à¤¬à¥à¤à¤à¤¨ à¤à¥à¤ à¤¹à¤¿à¤¨à¥à¤à¤¦à¥à¤ à¤¸à¥à¤à¤¤ à¥¨à¥¦à¥§à¥§ à¤®à¥à¤à¤ à¤¬à¤¾à¤¤ à¤à¥à¤ à¤¥à¥à¤. à¤®à¥à¤à¤à¥à¤ à¤¤à¥à¤°à¤¿à¤¨à¤¿à¤¦à¤¾à¤¦ à¤®à¥à¤à¤ à¤ªà¤¿à¤à¤à¤²à¥à¤ à¤µà¤°à¥à¤à¤· à¤¯à¤¹ à¤¬à¤¤à¤¾à¤¯à¤¾ à¤à¤¯à¤¹ à¤à¤¿ à¤¯à¤¹ à¤¸à¤¨à¥à¤à¤¦à¥à¤¶ - "à¤¤à¥à¤à¤® à¤ªà¤¾à¤ªà¥ à¤¹à¥ à¤à¤¿à¤¸à¥à¤ à¤®à¥à¤à¤à¥à¤¤à¤¿ à¤à¥ à¤à¤µà¤¶à¥à¤à¤¯à¤¾à¤¾ à¤¹à¥ "-à¤à¥à¤°à¤¦à¤¾à¤° à¤¤à¤°à¥à¤à¥ à¤¸à¥ à¤à¤à¥ à¤¬à¤¢à¤¯à¤¾à¤¯à¤¾ à¤°à¤¹à¥ , à¤¹à¤¿à¤¨à¥à¤¦à¥à¤à¤à¤ à¤à¤¾à¤ à¤§à¤°à¥à¤à¤® à¤ªà¤°à¤¿à¤µà¤°à¥à¤à¤¤à¤¨ à¤à¤°à¤¨à¥ à¤à¥ à¤²à¤¿à¤. à¤®à¥à¤à¤à¤¸à¥à¤à¤à¥à¤à¤¸à¤° à¤ªà¥à¤à¤à¤¾ à¤à¤¾à¤à¤¾ à¤¹à¥à¤à¤¤à¤¾ , "à¤¹à¤®à¥à¤à¤à¥à¤¯à¤¾ à¤à¤¹à¤¨à¤¾ à¤à¤¹à¤¿à¤à¤ à¤à¤¬à¤¾à¤¹à¤¿à¤à¤¬ à¤¹à¤®

à¤¬à¤¤à¤¾à¤¯à¤¾ à¤à¤¾à¤¯.Â à¤à¤¸à¤à¥ à¤à¤²à¤¾à¤µà¤¾ à¤-à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤à¤à¤®à¤¾à¤¤à¥à¤° à¤à¤µà¤à¤ à¤à¤à¥à¤à¤à¤¤à¤® à¤µà¤¾à¤¸à¥à¤µà¤¤à¤à¤à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ , à¤à¤ à¤¬à¤¾à¤¹à¤°à¥ à¤ªà¤¾à¤ª à¤à¥à¤à¤¸ à¤¤à¤¤à¥à¤à¤µ à¤à¥à¤à¤¸à¥à¤ à¤à¤¸à¤à¥à¤ à¤ªà¤µà¤¿à¤¤à¥à¤° à¤¸à¥à¤à¤² à¤ªà¤° à¤à¤¤à¤¿à¤à¥à¤°à¤®à¤£ à¤à¤° à¤¸à¤à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ ? à¤¹à¤¿à¤¨à¥à¤¦à¥ à¤à¤ªà¤à¥ à¤ªà¤¾à¤ª à¤¹à¤¾à¤¨à¥ à¤à¥ à¤®à¤¨à¤¾ à¤à¤°à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤à¤. à¤à¤ª à¤à¥ à¤¦à¤¿à¤µà¥à¤¯à¤¾ à¤à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤à¤ à¤¹à¥à¤à¤ à¤¸à¤¸à¥à¤à¤µà¥ à¤ªà¤°, à¤à¥à¤¯à¤¾ à¤ªà¤¾à¤ªà¥ à¤¹à¥à¤à¤ ? à¤®à¤¨à¥à¤·à¥à¤¯ à¤à¥ à¤à¤¸à¤¾ à¤à¤¹à¤¨à¤¾ à¤ªà¤¾à¤ª à¤¹à¥ ! à¤¯à¤¹ à¤®à¤¾à¤¨à¤µ à¤¸à¥à¤µà¤¾à¤-à¤¾à¤µ à¤à¥ à¤à¤¬à¤°à¤¦à¤¸à¥ à¤¨à¤¿à¤à¤¦à¤¾ à¤¹à¥."

à¤à¤¿à¤¨à¥à¤®à¤¯ à¤®à¤¿à¤¶à¤¨ à¤®à¥ à¤¸à¤à¤¸à¥à¤µà¤¾à¤®à¥ à¤à¤¿à¤¨à¥à¤®à¤¯à¤¾à¤¨à¥à¤¦à¥ à¤¸à¤à¤¸à¥à¤µà¤¾à¤®à¤¿à¤¶à¤¨ à¤®à¤¾à¤à¤¾à¤¨à¤¾ à¤¸à¥à¤à¤ à¤¸à¤®à¤à¤¾à¤¯à¤¾ : " à¤®à¤¸à¥à¤à¤·à¥à¤¯ à¤à¤¸à¤¿à¤µà¤¾à¤°à¥à¤¯ à¤ªà¥à¤¯ à¤¸à¥ à¤à¥ à¤à¤¶à¥à¤à¤µà¤°à¥à¤¯ à¤¹à¥. à¤ªà¤° à¤à¤¸à¤à¥à¤ à¤-à¥à¤¤à¤° à¤à¤¾ à¤¦à¥à¤à¤µà¤¤à¥à¤à¤µ à¤à¤¿à¤ªà¤¾ à¤¹à¥ à¤à¤à¤¾à¤à¤ à¤à¤µà¤ à¤µà¤¿à¤à¤¾à¤°à¥à¤à¤ à¤à¥ à¤¸à¤¾ à¤à¥à¤à¤¸à¤¸à¥à¤µà¤¾à¤² à¤¶à¥à¤°à¤à¤à¤¾à¤² à¤®à¥à¤à¤ à¤à¥ à¤à¤¸à¤à¥ à¤¹à¥à¤°à¤¦à¤¯ à¤®à¥à¤à¤¤à¥à¤µà¤¾à¤¨à¤¾ à¤¹à¥à¤à¤ à¤à¤¤à¤¤à¥à¤à¤ª à¤¸à¤¾à¤¨à¤¾ à¤¹à¥à¤à¤¤à¥ à¤¹à¥. à¤µà¤¿à¤-à¤¿à¤¸à¥à¤à¤¸ à¤ªà¥à¤à¤°à¤¾à¤¨à¤¾à¤° à¤à¥ à¤à¤¸à¤à¥ à¤¶à¥à¤°à¥à¤£à¤¿à¤¸à¥à¤à¤ à¤à¤µà¤ à¤à¤à¤¾à¤à¥à¤°à¤¾à¤¨à¤¾à¤° à¤à¥à¤°à¤¾à¤¨à¤¾à¤¨ à¤¸à¥ à¤µà¤¿à¤-à¤¿à¤¸à¥à¤à¤¸ à¤ªà¥à¤°à¤¾à¤¨à¤¾à¤° à¤à¥ à¤®à¤¨à¥à¤·à¥à¤¯à¤¾à¤¨à¥à¤¸à¤¸à¥à¤µà¤¾à¤¨à¥à¤¸à¤¸à¥à¤µà¤¾à¤¨à¥ à¤¹à¥à¤à¤. à¤à¤à¥à¤à¤à¤¾à¤à¤ à¤à¤µà¤ à¤µà¤¿à¤à¤¾à¤°à¥à¤à¤ à¤à¥ à¤®à¤¨à¥à¤·à¥à¤¯à¤¾à¤¨à¤¾ à¤¹à¥à¤à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤¨à¤¾ à¤¹à¥à¤à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤à¤¤à¥à¤¤à¤¾à¤¨à¤¾

à¤à¥à¤¨à¤¾ à¤¹à¥ à¤à¤¸ à¤¨à¤¿à¤ªà¥à¤£à¤¤à¤¾ à¤à¥
à¤¸à¤®à¥à¤ªà¥à¤°à¥à¤£ à¤¬à¤¨à¤¾à¤¨à¥ à¤à¥ à¤²à¤¿à¤.
à¤¹à¤®à¤¨à¥ à¤à¤¸ à¤-à¥à¤¤à¤¿à¤ à¤¶à¤°à¥à¤° à¤®à¥à¤ à¤à¤¨à¤®
à¤²à¤¿à¤¯à¤¾ à¤¹à¥ à¤¤à¤¾à¤à¤¿ à¤¹à¤® à¤à¤ªà¤¨à¥Â
à¤à¤¶à¥à¤µà¤°à¥à¤¯ à¤¸à¤à¤-à¤¾à¤µà¤¨à¤¾ à¤à¥ à¤²à¤¿à¤
à¤¬à¤¢à¥à¤ à¤à¤° à¤µà¤¿à¤à¤¸à¤¿à¤¤ à¤¹à¥à¤. à¤à¤à¤¤à¤°à¤¿à¤
à¤°à¥à¤ª à¤¸à¥ à¤¹à¤® à¤ªà¤¹à¤²à¥ à¤¹à¥ à¤-à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤à¥
à¤¸à¤¾à¤¥ à¤à¥à¤¡à¥à¤¼à¥ à¤¹à¥à¤à¤ à¤¹à¥à¤à¤. à¤¹à¤®à¤¾à¥à¤°à¥
à¤§à¤°à¥à¤® à¤à¥ à¤ªà¤¾à¤¸ à¤µà¥ à¤à¥à¤à¤¾à¤¨ à¤¨à¤¿à¤¹à¤¿à¤¤
à¤¹à¥ à¤à¤¿ à¤à¥à¤¸à¥ à¤à¤¸ à¤à¤ à¤¹à¥à¤¨à¥ à¤à¤¾
à¤à¤¹à¤¸à¤¾à¤¸ à¤à¤°à¥à¤à¤ à¤à¤° à¤à¤¨à¤à¤¾à¥à¤ à¤
à¤¨à¥à¤à¤-à¤µà¥à¤à¤ à¤à¥ à¤à¤¸ à¤°à¤¾à¤¸à¥ à¤¸à¥
à¤à¤¾à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤à¤ à¤¨à¤¾à¤¨à¥ à¤¦à¥à¤à¤."

à¤®à¤¨à¥à¤·à¥à¤¯ à¤à¤¿ à¤ªà¥à¤°à¤à¥à¤¤à¤¿ à¤ªà¤° à¤¯à¤¹
à¤µà¤¿à¤ªà¤°à¥à¤¤ à¤¦à¥à¤·à¥à¤à¤¿à¤à¥à¤£ - à¤ªà¤¾à¤ªà¥ à¤à¤°
à¤à¤¶à¥à¤µà¤°à¥à¤¯ - à¤à¥à¤²² à¤à¤° à¤à¤ à¤¦à¥à¤¸à¥à¤¸à¥à¥
à¤¸à¤¾à¤¨à¥à¤¨à¤¿à¤§à¥à¤¯ à¤®à¥à¤¨à¥¨à¥¦à¥§à¥¨ à¤®à¥à¤à¤
à¤®à¤¿à¤¡à¥à¤à¤à¤i , à¤à¥à¤à¤à¥à¤¸à¤¾à¤¸ à¤®à¥à¤à¤ à¤¹à¥à¤à¤
à¤à¤à¤ à¤à¤à¤à¤à¤° à¤§à¤°à¥à¤® à¤ªà¥à¤¨à¤² à¤à¤°à¥à¤à¤à¤¾
à¤®à¥à¤à¤ à¤°à¤à¥ à¤à¤à¤ à¤à¤¿à¤¸à¤®à¥à¤ à¤®à¥à¤à¤¨à¥
à¤¹à¤¿à¤à¤¦à¥à¤à¤à¤¸à¥à¤® à¤à¤¾
à¤ªà¥à¤°à¤¤à¤¿à¤¨à¤¿à¤§à¤¿à¤¤à¥à¤µ à¤à¤¿à¤¯à¤¾. à¤¯à¤¹
à¤®à¥à¤¦à¥à¤¦à¤¾ à¤¤à¤ à¤¾ à¤à¤¬ à¤ªà¤¾à¤à¤à¤ à¤§à¤°à¥à¤®
à¤à¥ à¤ªà¤¾à¤¦à¤¾à¤¯à¥à¤à¤ à¤¨à¥à¤à¤ à¤¸à¤¾à¤¨à¤¾à¤¨
à¤ªà¤° à¤à¤ªà¤¨à¥ à¤µà¤¿à¤à¤¾à¤° à¤°à¤à¥- "à¤à¤ªà¤à¥
à¤§à¤°à¥à¤® à¤®à¥à¤à¤ à¤à¥à¤¯à¤¾ à¤®à¤¾à¤¨à¤µà¤¤à¤¾ à¤à¥
à¤à¤ à¤ªà¤°à¤¿à¤µà¤¾à¤° à¤à¥ à¤¤à¤°à¤¹ à¤®à¤¾à¤¨à¤¾ à¤à¤¾à¤¤à¤¾
à¤¹à¥ ?"

à¤®à¥à¤°à¤¾ à¤à¤¤à¥à¤à¤¤à¤° à¤¥à¤¾ : "à¤¹à¤¿à¤¨à¥à¤¦à¥
à¤µà¤¿à¤¶à¥à¤µà¤¾à¤¸ à¤à¥ à¤µà¤¿à¤-à¤¿à¤¨à¥à¤¨ à¤¨à¤¸à¥à¤²à¥à¤à¤
à¤à¤µà¤ à¤°à¤¾à¤·à¥à¤à¥à¤°à¥à¤à¤ à¤®à¥à¤à¤
à¤¸à¤¹à¤¿à¤¶à¥à¤¤à¤¾ à¤à¤à¤¾à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ , à¤à¥ à¤
à¤¨à¥à¤¸à¤¾à¤° à¤¸à¤¾à¤°à¥ à¤®à¤¾à¤¨à¤µà¤¤à¤¾ à¤à¤à¥à¤à¤à¥
à¤¹à¥ ; à¤¹à¤® à¤¸à¤-à¥ à¤à¤¶à¥à¤µà¤°à¥à¤¯ à¤ªà¥à¤°à¤¾à¤£à¥
à¤¹à¥à¤, à¤µà¥ à¤à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤à¤ à¤à¤¿à¤¨à¥à¤¹à¥à¤
à¤-à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤¨à¥à¤ à¤ªà¥à¤¡à¤¾ à¤à¤¿à¤¯à¤¾ à¤¹à¥.
à¤¹à¤¿à¤¨à¥à¤¡à¥ à¤à¤ à¤à¤µà¤§à¤¾à¤°à¤£à¤¾Â à¤à¥ à¤¨à¥à¤à¤
à¤®à¤¾à¤¨à¤¤à¥ à¤à¤¿ à¤à¥à¤ à¤µà¥ à¤¯à¤¹à¤¿ à¤¬à¥à¤°à¥à¤¤à¤¿ à¤¹à¥à¤°
à¤¹à¥à¤ à¤à¤° à¤¦à¥à¤¸à¤°à¥ à¤à¤à¤à¥à¤à¤à¥ à¤¹à¥à¤à¤.
à¤¹à¤¿à¤¨à¥à¤¦à¥ à¤®à¤¾à¤¨à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ à¤à¤¿ à¤¹à¤°

à¤µà¥à¤¯à¤à¥à¤¤à¤¿ à¤à¤ à¤à¤¤à¥à¤®à¤¾ à¤¹à¥, à¤à¤ à¤à¤¶à¥à¤µà¤°à¥à¤¯ à¤ªà¥à¤°à¤¾à¤£à¥ à¤¹à¥, à¤à¥ à¤à¤¿ à¤¸à¥à¤µà¤-à¤¾à¤µà¤¿à¤ à¤°à¥à¤ª à¤¸à¥ à¤à¤à¤à¥à¤à¤à¤¾ à¤¹à¥. à¤¶à¤¾à¤¸à¥à¤¤à¥à¤° à¤¹à¤®à¥à¤ à¤¬à¤¤à¤¾à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ à¤à¤¿ à¤¹à¤° à¤à¤¤à¥à¤®à¤¾ à¤-à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤¸à¥ à¤à¤¤à¥à¤ªà¤¨à¥à¤¨ à¤¹à¥à¤¤à¥ à¤¹à¥ , à¤à¥à¤à¤¸à¥ à¤à¤¿ à¤à¤ à¤à¤¿à¤à¤à¤à¤¾à¤°à¥ à¤à¤ à¤¸à¥ , à¤à¤ à¤à¤§à¥à¤¯à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¿à¤à¤ à¤¯à¤¾à¤¤à¥à¤°à¤¾ à¤à¤¿ à¤¶à¥à¤°à¥à¤ à¤à¥ à¤²à¤¿à¤¸à¥ à¤µà¤¾à¤¨à¤¿à¤¸ à¤²à¥à¤ à¤¹à¥. à¤¸à¤¬ à¤®à¤¨à¥à¤à¤·à¥à¤¯ à¤à¤¸à¥ à¤¯à¤¾à¤¤à¥à¤°à¤¾ à¤ªà¤° à¤à¤¸à¥à¤¤à¥à¤à¤¿à¤à¥à¤£ à¤°à¤à¤¾. "à¤¯à¤¹ à¤µà¤¿à¤à¤¾à¤° à¤à¤¿ à¤¸à¤°à¥ à¤®à¤¾à¤¨à¤µà¤¤à¤¾ à¤à¤ à¤¹à¥ - à¤¯à¤¹ à¤µà¥ à¤¹à¥ à¤à¤¿à¤¸ à¤ªà¤° à¤à¤¸à¥à¤¤à¥à¤°à¤¾ à¤¦à¥à¤à¤¸à¥à¤¤à¥à¤°à¤¾à¤¨à¥à¤¦à¥à¤à¤¸à¥à¤¤à¥à¤°à¤¾à¤¨à¥à¤¦ à¤à¤¹à¥à¤à¤¾à¤¤à¤¾ à¤à¤¿ à¤¸à¤¬ à¤®à¤¨à¥à¤à¤¾à¤¤à¤¾ à¤¹à¥. à¤¹à¤® à¤¯à¤¹ à¤¯à¤¹à¥à¤à¤¾à¤¤à¤¾ à¤®à¤¾à¤¨à¤¤à¤¾ à¤à¤¿ à¤¹à¤®à¥à¤ à¤¸à¤¬ à¤¸à¤¤à¥à¤¯à¤¾à¤¨à¥à¤µà¥à¤¶à¤¨ à¤¹à¥à¤à¤¾à¤¤à¤¾ à¤¹à¥à¤à¤¾à¤¤à¤¾ à¤¹à¥à¤à¤¿à¤ à¤¹

à¤à¥à¤°à¥à¤¦à¥à¤µÂ à¤ià¤¾à¤à¤¸à¤¿à¤à¤ à¤µà¤¿à¤¦ à¤¶à¤¿à¤µà¤¾ à¤®à¥à¤ à¤¬à¤à¤¾à¤à¥ à¤¹à¥à¤, " à¤¬à¤à¤¾à¤¯ à¤à¤¸à¤à¤à¥ à¤à¤¿ à¤¹à¤® à¤¦à¥à¤¨à¤¿à¤¯à¤¾à¤ à¤®à¥à¤à¤ à¤à¤à¥à¤à¤à¤¾ à¤à¤° à¤¬à¥à¤°à¤¾ à¤¦à¥à¤à¥à¤ , à¤¹à¤® à¤¸à¥à¤¨à¤¿à¤¹à¤¿à¤à¤ à¤à¤à¥à¤®à¤¾ à¤à¤¿ à¤ªà¥à¤°à¤à¥à¤à¤¿ à¤à¥ à¤à¤¿à¤¯à¥ à¤¬à¤¾à¥ à¤à¥à¤à¤¿à¤¹à¥à¤¸à¤¾à¤¨ à¤à¥à¤à¤¸à¤¸à¤¾à¤¨à¤¿à¤à¤ à¤¸à¤¾à¤®à¤¿à¤à¤ : à¤¸à¥à¤à¤µà¤¾à¤-à¤¾à¤µà¤¿à¤à¤ à¤¯à¤¾ à¤-à¥à¤à¤à¤¿à¤à¤ -à¤-à¤¾à¤µà¤¨à¤¾à¤à¤à¥à¤®à¤à¤ ; à¤¬à¥à¤§à¤¿à¤à¤ à¤¯à¤¾ à¤®à¤¾à¤¨à¤¸à¤¿à¤à¤ ; à¤à¤° à¤ªà¤°à¤¾ à¤à¥à¤à¤¨à¤¨ à¤¯à¤¾ à¤à¤§à¥à¤à¤¯à¤¾à¤®à¤¿à¤à¤ .....Â à¤à¤¬ à¤¬à¤¾à¤°à¤°à¥ à¤¯à¤¾ à¤¨à¥à¤à¤à¥ à¤à¥, à¤¸à¥à¤µà¤¾à¤-à¤¾à¤µà¤¿à¤à¤ à¤ªà¥à¤°à¤à¥à¤à¤¿ à¤ªà¥à¤°à¤-à¤¾à¤µà¤¶à¤¾à¤²à¥ à¤¹à¥à¤¤à¥ à¤¹à¥ , à¤µà¥à¤¯à¤¿à¤à¤¿ à¤à¥à¤¸à¥à¤ à¤¸à¥à¤ à¤² à¤¹à¥à¤¨à¥ à¤à¥à¤ à¤ªà¥à¤°à¤µà¥à¤¤à¤¿à¤à¤ à¤°à¤à¤¤à¤¿à¤à¤ à¤¹à¥à¤, à¤¯à¤-à¤¯, à¤²à¤¾à¤à¤², à¤à¤°à¥à¤à¤·à¥à¤¯à¤¾, à¤à¥à¤à¤£à¤¾Â à¤à¤µà¤ à¤ªà¥à¤à¤ à¤ªà¥à¤à¤à¥à¤ à¤¬à¥à¤°à¤¾à¤. à¤à¤¬ à¤¬à¥à¤¦à¥à¤§à¤¿ à¤ªà¥à¤°à¤-à¤¾à¤µà¥à¤ à¤¹à¥à¤¤à¥ à¤¹à¥, à¤à¤¹à¤à¤à¤¾à¤° à¤à¤µà¤ à¤µà¤¿à¤¶à¥à¤à¤¤à¥à¤®à¤ à¤à¤à¤¤à¤¾à¤¯ à¤°à¤¾à¤à¤ à¤à¤°à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤. à¤à¤¬ à¤¬à¥à¤¦à¥à¤§à¤¿ à¤ªà¥à¤°à¤¾à¤¨à¤¾ à¤à¤µà¤¤à¤¾à¤¯ à¤¹à¤¾à¤à¤¾à¤¨à¤¿ à¤à¥à¤à¤¤à¤¾à¤¯ à¤¹à¥ , à¤ªà¤°à¤¿à¤·à¥à¤à¤à¥à¤¤ à¤à¥à¤à¤£à¥à¤à¤ à¤à¤à¤¾ à¤µà¤¿à¤à¤à¤¾à¤¸ à¤¹à¥à¤à¤¾à¤¾ à¤¹à¥ - à¤à¤°à¥à¤à¤£à¤¾, à¤à¤à¤à¤¤à¤°à¥à¤à¤¦à¥à¤§à¥à¤à¤à¤¿Â , à¤¨à¤®à¥à¤°à¤¤à¤¾ à¤à¤µà¤ à¤à¤¸à¤¾à¤¤à¤µà¤¿à¤à¤ à¤à¥à¤à¤¸à¤¾à¤®à¤¾à¤à¤¾à¤¨à¤¾à¤µà¤¿à¤à¤ à¤¸à¥à¤à¤µà¤¾à¤-à¤¾à¤µà¤ à¤¸à¤¾à¤¨à¤¾à¤µà¤¿à¤à¤¿ à¤à¤¾à¤¨à¥à¤¦à¥à¤§à¤¿ à¤à¤¸à¤¾à¤¨à¤¾à¤µà¤¿à¤à¤ à¤¬à¤¾à¤¨à¤¾à¤µà¤¿à¤à¤ à¤¹à¤¾à¤à¤¾à¤¨à¤¿Â à¤à¤¾à¤ à¤¸à¤¾à¤¨à¤¾à¤µà¤¿à¤

à¤¦à¥à¤¸à¤°à¥à¤Â à¤à¥ à¤¨à¥à¤à¤¸à¤¾à¤¨ à¤ªà¤¹à¥à¤à¤¾à¤¨à¤¾. à¤®à¤¨à¥à¤·à¥à¤¯ à¤à¥ à¤¬à¤¾à¤°à¥ à¤®à¥à¤à¤ à¤à¤¸à¤° à¤à¤° à¤à¤¨à¥à¤à¤¤à¤°à¤¿à¤à¤ à¤ªà¥à¤°à¤à¥à¤à¤¤à¤¿ à¤à¥ à¤à¤²à¤¾à¤µà¤¾ à¤à¤° à¤à¥à¤à¤ à¤-à¥ à¤¹à¥. à¤¹à¤®à¤¾à¤°à¤¾ à¤à¤ à¤¬à¤¾à¤¹à¤°à¥ à¤¸à¥à¤µà¤¾à¤-à¤¾à¤µ à¤-à¥ à¤¹à¥à¤à¤¤à¤¾ à¤¹à¥. à¤à¥ à¤-à¥ à¤¹à¥ , à¤®à¤¨à¥à¤·à¥à¤¯ à¤à¥ à¤à¤¾à¤°à¥à¤¯ , à¤à¤¾à¤¹à¥ à¤µà¥ à¤²à¤¾à¤-à¤¦à¤¾à¤¯à¤à¤¹à¥à¤à¤¾ à¤¨à¤¾ à¤¨à¤¾à¤¸à¤¾à¤¨à¤¦à¤¾à¤¯à¤à¤¤à¤¿à¤ à¤¹à¤¾à¤¨à¤¾à¤¤à¤¾à¤¹à¥à¤

à¤ªà¤¨à¥ à¤à¤°à¥à¤à¤à¤¾ à¤ªà¤° à¤¨à¤¿à¤¯à¤à¤à¤¤à¥à¤à¤°à¤£ à¤à¤°à¥à¤à¤ à¤¯à¤¾ à¤à¤¸à¥ à¤¦à¤¿à¤¶à¤¾ à¤¦à¥à¤à¤ à¤à¤¿ à¤µà¥ à¤à¤à¤à¤à¥ à¤à¤à¥à¤à¤°à¥à¤à¤ à¤¸à¥ à¤ªà¥à¤à¤°à¤µà¤¾à¤¹à¤¿à¤¤ à¤¹à¥à¤¤à¥ à¤°à¤¹à¥. à¤à¥à¤à¤°à¥à¤à¤¦à¥à¤à¤µ à¤à¤¹à¤¾ à¤à¤°à¤¤à¥ à¤¥à¥, "à¤à¤°à¥à¤à¤à¤¾ à¤µà¤¹à¤¾à¤ à¤à¤¾à¤¤à¥ à¤¹à¥ à¤à¤¹à¤¾à¤ à¤à¥à¤¤à¤¨à¤¤à¤¾ à¤à¤¾ à¤ªà¥à¤°à¤µà¤¾à¤¹ à¤¹à¥à¤¤à¤¾ à¤¹à¥à¤." à¤¹à¤® à¤à¤ªà¤¨à¥ à¤à¤°à¥à¤à¤à¤¾ à¤à¥ à¤¨à¤¿à¤¯à¤à¤à¤¤à¥à¤à¤°à¤¿à¤¤ à¤à¤°à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤à¤ à¤²à¤à¤à¤¾à¤¤à¤¾à¤° à¤§à¥à¤à¤¾à¤¨ à¤à¤µà¤à¤-à¤à¥à¤¤à¤¿ à¤ªà¥à¤°à¥à¤£ à¤à¤¤à¤¿à¤µà¤¿à¤§à¤¿à¤¯à¤¾à¤à¤¾à¤¦à¥à¤µà¤¾à¤°à¤¾ à¤à¤¾à¤¨à¥à¤à¤¾à¤° à¤®à¥à¤à¤ , à¤à¤ª, à¤ªà¥à¤à¤à¤¾ à¤à¤°à¤¨à¥, à¤ªà¥à¤à¤à¤¾ à¤®à¥à¤à¤ à¤¶à¤¾à¤®à¤¿à¤² à¤¹à¥à¤¨à¥ à¤à¤° à¤¨à¤¿à¤¯à¤®à¤¿à¤¤ à¤°à¥à¤ª à¤¸à¥ à¤®à¤à¤¦à¤¿à¤° à¤à¤¾à¤¨à¥ à¤¸à¥. à¤ªà¤°à¤¿à¤·à¥à¤à¤à¥à¤¤ à¤¸à¤à¤à¤¤à¥à¤à¤¤ à¤à¥ à¤¸à¥à¤¨à¤¨à¥ à¤à¤µà¤à¤ à¤ªà¤¾à¤°à¤¿à¤µà¤¾à¤°à¤¿à¤ à¤¨à¥à¤à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤à¤¤à¥à¤à¤¾à¤¨ à¤à¤¾à¤¨à¥à¤à¤¤à¥ à¤¸à¤à¤à¤¤à¥à¤à¤¤ à¤®à¥à¤à¤ à¤à¤¤à¥à¤à¤¤ à¤¸à¥à¤à¤¾à¤¨à¤¾à¤¨à¥à¤à¤¤à¥ à¤à¤¾à¤¨à¥à¤à¤¤à¥ à¤à¤¾à¤¨à¥à¤à¤¤à¥ à¤

à¤à¤à¤° à¤¹à¤® à¤à¤°à¥à¤à¤à¤¾ à¤à¥ à¤à¤ªà¤° à¤à¤¿ à¤¤à¤°à¤«
à¤¨à¤¹à¥à¤à¤ à¤à¤ à¤¾à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤à¤, à¤¤à¤¬ à¤¹à¤® à¤à¤
à¤¸à¤¾à¤§à¤¾à¤°à¤£ à¤à¥à¤à¤µà¤¨ à¤à¥ à¤°à¤¹à¥ à¤¹à¥à¤à¤
à¤à¤¿à¤¸à¤à¥ à¤ªà¥à¤°à¤-à¤¾à¤µà¥ à¤à¥à¤à¤¦à¥à¤à¤°
à¤¸à¤à¤à¤²à¥à¤ª , à¤¸à¥à¤à¤¨à¤¾ , à¤¸à¤®à¥à¤¤à¤¿, à¤¶à¤¾à¤¯à¤¦
à¤-à¤¯ à¤à¤° à¤à¤-à¥ à¤à¤-à¥ à¤à¥à¤¸à¥à¤à¤¸à¤¾ à¤¹à¥à¤à¤. à¤à¤à¤à¤°
à¤¹à¤® à¤à¤µà¥à¤à¤¯à¤à¥à¤¤à¤¿à¤à¤à¤ à¤°à¥à¤à¤ª à¤¸à¥ à¤à¤à¤°à¥à¤à¤à¤¾
à¤à¥ à¤ªà¥à¤°à¤µà¤¾à¤¹ à¤à¥ à¤¦à¥à¤à¤à¥à¤à¤, à¤¤à¤¬ à¤
à¤à¤¸à¤¯à¤¤à¤¿à¤à¤¤à¥à¤°à¤¿à¤à¤¤ à¤à¤° à¤¸à¤à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤à¤
à¤à¤¨ à¤à¤¤à¤¿à¤µà¤¿à¤§à¤¿à¤¯à¤¾à¤ à¤®à¥à¤à¤¾à¤à¤¤à¥à¤°à¤¿à¤à¤
à¤¸à¤¹à¤à¤¾à¤¨ à¤°à¤à¥à¤à¤ , à¤à¤ªà¤¨à¥ à¤à¤¤à¥à¤à¤®à¤¿à¤à¤
à¤¸à¥à¤µà¤-à¤¾à¤µ à¤¸à¥Â , à¤à¤° à¤¸à¤®à¤à¥à¤à¤ à¤à¤¿
à¤¬à¤¾à¤¹à¤°à¥Â à¤à¥ à¤à¤ªà¤¨à¥ à¤¸à¤®à¤¸à¥à¤¯à¤à¤
à¤¹à¥à¤à¤, à¤à¤¿à¤¨à¤ªà¥ à¤¹à¤® à¤à¤¾à¤°à¥à¤¯ à¤à¤° à¤¸à¤à¤¤à¥
à¤¹à¥à¤à¤ - à¤à¤° à¤¯à¤¹ à¤®à¤¾à¤°à¥ à¤à¥à¤µà¤¨ à¤à¤¾
à¤à¤¦à¥à¤¦à¥à¤¶à¥à¤¯ à¤-à¥ à¤¹à¥ à¤à¤¸ à¤§à¤°à¤¤à¥ à¤ªà¤°, à¤
à¤ªà¤¨à¥ à¤à¤ª à¤ªà¤° à¤à¤¾à¤°à¥à¤¯ à¤à¤° à¤à¥à¤à¤, à¤¸à¥à¤à¤à¥à¤à¤ ,
à¤à¤ªà¤° à¤à¤ à¥à¤à¤ à¤à¤° à¤à¤à¤¤ à¤®à¥à¤à¤ à¤-à¤à¤µà¤¾à¤¨
à¤à¥ à¤à¤¾à¤¨à¥à¤à¤. à¤à¤¸ à¤°à¤µà¥à¤à¤¯à¥ à¤¸à¥ , à¤à¥ à¤à¤¿
à¤¹à¤®à¤¾à¤°à¥ à¤¦à¤¿à¤µà¥à¤à¤¤à¤¾ à¤®à¥à¤à¤ à¤¹à¤®à¤¾à¤°à¥
à¤µà¤¿à¤¶à¥à¤µà¤¾à¤¸ à¤¸à¥à¤à¤à¥à¤à¤¤à¤¾ à¤®à¥à¤à¤ à¤¸à¥ à¤à¤¤à¤¾ à¤¹à¥à¤à¤ ,
à¤¹à¤®à¤¾à¤¨à¥ à¤à¤¤à¤¾à¤¨à¤¿à¤à¤à¤¤à¤¾ à¤®à¥à¤à¤ à¤¹à¤®à¤¾à¤°à¥
à¤à¥à¤à¤¤à¤¾à¤¦à¤¾ à¤¨à¤¿à¤°à¤¾à¤¶à¤¾ à¤¹à¥à¤à¤ à¤¹à¤¾à¤¨à¤¿à¤à¤à¤¤ à¤à¤° à¤¸à¤à¤¤à¥
à¤¹à¥à¤à¤. à¤¯à¤¹ à¤¸à¤¿à¤°à¥à¤«« à¤¹à¤®à¤¾à¤°à¥ à¤µà¤¿à¤-à¤¿à¤¨à¥à¤¨
à¤à¤à¥à¤°à¥à¤à¤ à¤¸à¥ à¤¬à¤¹ à¤°à¤¹à¥ à¤à¤°à¥à¤à¤à¤¾ à¤¹à¥ , à¤
à¤§à¤¿à¤à¤ à¤ªà¤¾à¤¨à¥ à¤à¤à¤¾ à¤¬à¤¹à¤¾à¤µà¤ à¤¹à¥ à¤à¤à¤ à¤¯à¤¹
à¤¦à¥à¤°à¤°à¥ à¤¦à¥à¤¦à¤¿à¤à¤ à¤à¥à¤¦à¥à¤µà¤¾à¤°à¤¾. à¤¹à¤® à¤à¥à¤¨
à¤¹à¥à¤à¤ à¤¯à¤¹ à¤µà¤¹ à¤¹à¤®à¤¾à¤°à¤. à¤¹à¤® à¤®à¤¹à¤¸à¥à¤à¤¸
à¤à¤°à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤à¤ à¤à¤¿ à¤¹à¤® à¤à¤°à¥à¤à¤à¤¾ à¤à¥
à¤¬à¤¹à¤¾à¤µà¤ à¤¦à¥à¤¨à¤¿à¤¯à¤¾à¤¤à¤¾ à¤à¤° à¤¸à¤à¤¤à¥
à¤¹à¥à¤à¤.Â "à¤®à¥à¤à¤ à¤à¤¿à¤¸ à¤¡à¤¾à¤à¤ à¤à¥à¤à¤
à¤à¥à¤²à¥à¤à¤ ? à¤®à¥à¤à¤ à¤à¥à¤¸à¥ à¤à¤ªà¤¨à¥ à¤à¤°à¥à¤à¤à¤¾
à¤à¥ à¤¬à¤¹à¤¾à¤¨à¤¾ à¤à¤¾à¤¹à¤¤à¤¾ à¤¹à¥à¤à¤ ? à¤®à¥à¤à¤
à¤à¤¿à¤¸ à¤¨à¤à¤°à¤¾à¤°à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤ à¤à¤¦à¤¤ à¤à¥

à¤¬à¥à¤¹à¤¤à¤° à¤¬à¤¨à¤¾à¤¾ à¤à¤¾à¤¹à¤¤à¤¾ ?" à¤à¤¸ à¤¸à¤¬ à¤¸à¥ à¤¸à¥à¤²à¤¾à¤¨à¤¨à¤¾ à¤¨à¤¨à¤¾à¤¨à¤¨à¤¾ à¤¨à¥à¤¹à¤¤à¤¾à¤¨à¤¨à¤¾ à¤à¤¸à¥ à¤¸à¥à¤¹à¤¤à¤¾à¤¨à¤¨à¤¾

"à¤à¤ à¤à¤¸à¥ à¤-à¤¾à¤µà¤¨à¤¾Â à¤¹à¥ à¤à¥ à¤¶à¥à¤¡à¥à¤§ à¤¹à¥ à¤à¤° à¤¬à¥à¤¢à¤¼à¤¾à¤ªà¥ à¤à¤° à¤®à¥à¤¤à¥à¤¯à¥ à¤¸à¥ à¤ªà¤°à¥ à¤¹à¥,Â à¤à¤° à¤-à¥à¤ à¤à¤µà¤ à¤ªà¥à¤¯à¤¾à¤¸ à¤à¤µà¤ à¤¡à¥à¤à¤ à¤¸à¥ à¤ªà¤°à¥ à¤¹à¥. à¤¯à¤¹ à¤à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤ à¤¹à¥ à¤à¥ à¤®à¤¨à¥à¤·à¥ à¤¯ à¤à¥ à¤à¤¨à¥à¤¡à¤° à¤à¥ à¤-à¤¾à¤µà¤¨à¤¾ à¤¹à¥. à¤à¤¬ à¤à¤ª à¤¡à¥à¤¸à¤°à¥ à¤µà¥à¤¯à¤à¤à¥à¤¤à¤¿ à¤à¤¿ à¤à¤à¤à¥à¤à¤ à¤®à¥à¤ à¤¡à¥à¤à¤ à¤®à¥à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ , à¤µà¤¹à¥ à¤à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤ à¤¹à¥ , à¤à¤-à¥ à¤¨à¤·à¥à¤ à¤¨à¤¾ à¤¹à¥à¤¨à¥ à¤µà¤¾à¤²à¥ , à¤-à¤¯ à¤à¥ à¤ªà¤°à¥, à¤µà¥à¤¹ à¤-à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤¹à¥. " à¤¸à¤¾à¤® à¤µà¥à¤¡, à¤à¤¾à¤¨à¥à¤¡à¥à¤à¥à¤¯ à¤à¤ªà¤¨à¤¿à¤·à¤¡à¥ à¥®.à¥-.à¥©-4